



AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction –

www.P65Warnings.ca.gov

ADVERTENCIA : Cáncer y daños de reproducción –

www.P65Warnings.ca.gov

California Residents: Residents of California : Residentes de California:

WARNING: Cancer and Reproductive Harm –

www.P65Warnings.ca.gov

(US) McGard® Tough Nuts® No chipping. No peeling. No rusting. Ever. We guarantee it – for life. Through-hardened steel for durability. Triple-nickel chrome plated for lasting beauty. McGard's lug nuts are made to last – to keep on shining year after year.

McGard® Tough Nuts®. The best you can buy. **McGard® Tough Locks** The most dependable theft protection that you can get for your valuable wheels and tires. There are many computer designed key pattern for maximum security. Don't just keep your valuable wheels and tires looking good, keep them safe with **Tough Locks by McGard®.**

Installation Instructions: Before installing lug nuts, verify that they are the correct style as recommended by the wheel manufacturer (flat seat, cone seat, radius seat, shank, cone-shank, etc.). Install one lug nut onto the front and rear wheel by hand to insure proper thread size and prevent cross threading. Use a socket/lug wrench that is deep enough to prevent contact with the top of the lug nuts. Tighten lug nuts to the recommended torque specification found in your owner's manual. Minimum thread engagement must be equal to the thread diameter of the wheel stud, if there are any questions regarding this call our customer service dept. at 800-444-5847. Remove both lug nuts. Look at the seating surface of the lug nuts. If the seating surface is not marked by the wheel, the lug nut may have bottomed out on the wheel stud. This means the lug nut is not the proper one for your vehicle. Upon verification, complete lug nut installation as follows.

If studs are rusty, clean with a wire brush prior to installing lug nuts. Start lug nuts by hand to prevent cross threading. Tighten lug nuts in a progressive criss-cross pattern to the vehicles recommended installation torque. For best results, use a torque wrench and socket for final tightening. Lug nuts should be retorqued after the first 25 miles of driving. It is not recommended to use an impact wrench. Use of an impact wrench can result in uneven or over tightening of lug nuts, which could damage wheels or distort brake rotors.

WARNING: This McGard product is to be used only in accordance with the specific instructions on this package. The information listed by McGard is a guide, and we are not responsible for errors, or changes in applications. McGard assumes no responsibility for misapplication or misuse of the information contained within its printed literature or web page. The user must verify with the vehicle manufacturer and wheel manufacturer the correct fastener thread size, length and shape of seat (cone, radius or flat seat) before installing fasteners. Use of the wrong size or type of fasteners will damage the receiving threads and may cause failure or loss of the wheel which may result in serious injury. McGard is not responsible for clearance problems with hubcaps or wheel covers.

LIMITED WARRANTY: To the original purchaser McGard LLC warrants its parts, other than chrome plated lug nuts/bolts, against defects of workmanship and materials for a period of one

(F) Contre-écrous Tough Nuts® de McGard® Les contre-écrous Tough Nuts® sont garantis à vie contre le burinage, l'écaillage et la rouille. Fabriqués d'acier trempé pour la durabilité et plaqués chrome avec trois couches initiales de nickel pour une beauté durable, les contre-écrous **Tough Nuts® de McGard®** sont fabriqués pour durer et briller pendant de longues années. Ce sont les meilleurs qu'on puisse acheter.

Serrures Tough Locks de McGard® La mesure de protection la plus fiable contre le vol des roues et pneus qu'on puisse acheter. Nous offrons une vaste gamme de configurations de clé conçues par ordinateur afin de vous assurer une sécurité optimale. Il ne suffit pas de conserver la belle allure de vos roues et pneus précieux; gardez-les en toute sécurité grâce aux serrures **Tough Locks de McGard®.**

Directives d'installation : Avant de procéder à l'installation des contre-écrous, vérifiez si vous avez le style correcte tel que recommandé par le fabricant des roues (portée plate, conique ou arrondie, à tige, à tige conique, etc.). Installez un contre-écrou manuellement sur la roue avant et la roue arrière afin d'assurer la bonne dimension du filetage et d'empêcher le filetage inégal. Utilisez une clé à douilles/un démonte-roue d'une profondeur suffisante pour empêcher un contact avec le dessus des contre-écrous de roue. Serrez-les selon le degré de rotation précisé dans le manuel du propriétaire. L'engagement minimal du filetage doit être égal au diamètre du filetage du crampon de la roue. Si vous avez des questions, veuillez appeler notre Service à la clientèle au 1-800-444-5847. Enlevez les deux contre-écrous et examinez-en la surface de la portée. Si celle-ci n'est pas marquée par la roue, il se peut que le contre-écrou soit calé sur le crampon. Si c'est le cas, ce contre-écrou ne convient pas à votre véhicule. Procédez à l'installation des contre-écrous en suivant les directives ci-dessous. Si les crampons sont rouillés, les nettoyez avec une brosse de fil avant de procéder à l'installation des contre-écrous. Filetez les contre-écrous manuellement d'abord afin d'empêcher le filetage inégal. Serrez-les suivant une séquence entrecroisée progressive selon le degré de rotation précisé dans le manuel du propriétaire. Pour des résultats optimaux, utilisez une clé dynamométrique et une douille pour le serrage final. Serrez les contre-écrous à nouveau après 40 kilomètres de conduite. On ne recommande pas l'utilisation d'un fusil à air comprimé; cet outil risque de les serrer excessivement ou de façon inégale, entraînant des dommages aux roues ou la déformation des rotors des freins.

AVERTISSEMENT : Ce produit McGard doit être utilisé seulement conformément aux instructions spécifiques de ce paquet. Les renseignements fournis par McGard servent de guide et nous ne sommes pas responsables pour les erreurs ou les modifications dans les applications. La société McGard n'assume

(E) Contratuercas Tough Nuts® de McGard® Las contratuercas **Tough Nuts®** están garantizadas por la vida contra astillamiento, descascamiento y herrumbre. Su fabricación de acero inoxidable asegura la durabilidad. Placadas de cromo con tres capas iniciales de níquel para una belleza duradera, las contratuercas de **McGard®** son fabricadas a fin de durar y brillar muchos años. Son las mejores que puede comprar. **Cerraduras Tough Locks de McGard®** La medida de protección más fiable contra el robo de sus ruedas y neumáticos que puede comprar. Ofrecemos una extensa gama de configuraciones de llaves diseñadas por computadora a fin de proporcionar la seguridad óptima. No es suficiente mantener la belleza de sus ruedas y neumáticos valiosos; manténgalos en toda seguridad gracias a las cerraduras **Tough Locks de McGard®.**

Instrucciones de instalación: Antes de instalar las tuercas, verifique que tenga el tipo correcto según las recomendaciones del fabricante de ruedas (asiento plano, cónico o redondeado, con pie o pie cónico, etc.). Instale una tuerca a mano sobre las ruedas delantera y trasera para asegurarse del tamaño correcto de los filetes y impedir la rosca desigual. Use una llave para cubos/tuercas suficientemente profunda para impedir el contacto con la parte superior de las tuercas. Apriete las tuercas según las especificaciones de torsión en el manual de propietario del vehículo. El acoplamiento mínimo de los filetes debe ser igual al diámetro de los filetes del tornillo de rueda. Si tiene preguntas, llame a nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente al 1-800-444-5847. Quite las dos tuercas. Si la superficie del asiento no es marcado por la rueda, hay posibilidad que la tuerca se haya caído sobre el tornillo, en cuyo caso no es la tuerca correcta para su vehículo. Termine la instalación de acuerdo con las instrucciones siguientes.

Si los tornillos están oxidados, límpielos con un cepillo de alambre antes de instalar las tuercas. Primero, enrosque las tuercas un poco a mano a fin de impedir la rosca desigual. Apriete las tuercas siguiendo una secuencia entrecruzada progresista según las especificaciones de torsión en el manual de propietario del vehículo. Para obtener óptimos resultados, use una llave de torsión y un encaje para el apretado final. Las tuercas deben apretarse de nuevo después de manejar una distancia de 40 km (25 millas). El uso de una pistola de aire a presión no es recomendable ya que puede causar sobreapretamiento o apretamiento desigual de las tuercas, causando daños posibles a las ruedas y deformación de los rotors de frenos.

ADVERTENCIA: Este producto McGard debe usarse solamente según las instrucciones específicas de este paquete. La información indicada por McGard es una guía, y no somos responsables de errores, o cambios en las aplicaciones. McGard no asume ninguna responsabilidad por aplicaciones o usos

(US) year. To the original purchaser McGard LLC warrants its chrome plated lug nuts/bolts against defects of workmanship and materials for life. Chrome plating on lug nuts/bolts is warranted for life not to chip, peel, or rust under normal use and care. Individual parts suspected of defects must be returned prepaid and adequately packaged to McGard, 3875 California Road, Orchard Park, New York 14127-4198 USA. After inspection, parts will be replaced without charge if found to be defective. Any chrome plated lug nuts/bolts returned under this warranty must be accompanied by proof of purchase. This is the only warranty on McGard products and no other express warranty will be binding on the manufacturer. Corrosion on parts and/or discoloration of anodized color caps due to neglect, adverse weather or chemicals is not covered by this warranty. Failure to install the nylon plugs for street use into open-end lug nuts may cause corrosion on threads, which is not covered under warranty. This warranty does not cover any item that has been damaged, mutilated, altered, misused, abused or forcibly removed. McGard locks are not guaranteed to be theft proof nor does each set have a unique code. McGard reserves the right to make changes in specifications and design without any prior notice, or incurring responsibility.

REMEDIES EXCLUSIVE: McGard's liability shall be limited exclusively to repairing or replacing parts under the conditions as aforesaid, and in no event will McGard be liable for consequential damages.

DISCLAIMER OF WARRANTIES: this warranty is expressively in place of all other warranties, expressed or implied, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

INDEMNITY: Buyer will, at Buyer's expense, indemnify, hold harmless and defend McGard (and McGard's Directors, Officers, employees and agents, collectively the "MG Group") from and against any liability, damage, loss, expense (including, without limitation, reasonable attorneys' fees), claim or judgment (collectively, a "Claim") arising from injury (including death) to any person or damage to any property, however caused, whether by McGard's negligence or otherwise, arising from or relating to: (a) the sale, resale, replacement or use of any Products delivered by McGard to Buyer; (b) Buyer's modification of, or alteration to, any Product, in each case excepting them from any Claim that is determined by final judgment to have been caused primarily by McGard's gross negligence, recklessness, or intentional misconduct. 09/2018

(F) aucune responsabilité pour la mauvaise application ou utilisation des renseignements compris dans son document imprimé ou la page Web. L'utilisateur doit vérifier auprès du fabricant du véhicule et du fabricant des roues que la taille des filets du dispositif de fixation et que la longueur et la forme du siège (siège conique, arrondi ou plat) sont corrects avant d'installer les dispositifs de fixation. L'utilisation de la taille ou du type de dispositif de fixation incorrects endommagera les filets femelles et pourrait créer une défaillance ou une perte de la roue, ce qui pourrait causer des blessures graves. La société n'assume aucune responsabilité pour les problèmes de dégagement avec les chapeaux ou les enjoliveurs de roues. **GARANTIE LIMITEE** McGard LLC garantit ses pièces à l'acheteur original, à l'exception des boulons/écrous de roue chromés, contre tout vice de fabrication et de matériau, sur une période d'un an. L'acheteur original McGard LLC garantit à vie ses boulons/écrous de roue chromés contre tous défauts de fabrication et de matériaux. Le plaquage en chrome sur les boulons/écrous de roue est garanti à vie contre les éclats, les écaillages et la rouille dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les pièces individuelles que l'on soupçonne être défectueuses doivent être retournées, port préparé et emballées de manière adéquate à la société McGard, 3875 California Rd, Orchard Park, New York 14127-4198, États-Unis. Après inspection, et confirmation d'une défectuosité quelconque, les pièces seront remplacées sans frais. Tous boulons/écrous de roue chromés retournés dans le cadre de cette garantie doivent être accompagnés d'une preuve d'achat La présente garantie est la seule garantie offerte pour les produits McGard et aucune autre garantie expresse ne peut engager le fabricant. La corrosion des pièces et/ou la décoloration des capuchons couleur anodisés dues à la négligence, aux intempéries ou à l'exposition à des produits chimiques n'est pas couverte par la présente garantie. Le fait de ne pas installer les bouchons en nylon pour un usage urbain dans les écrous de roue à extrémité ouverte peut provoquer de la corrosion sur les filets, ce qui n'est pas couvert par la garantie La présente garantie ne couvre pas les articles endommagés, mutilés ou modifiés, ni ceux qui ont fait l'objet d'un usage abusif ou incorrect ou qui ont été enlevés avec force. Les verrous McGard ne sont pas garantis contre le vol et le code d'un jeu donné n'est pas exclusif. McGard se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques et la conception sans avis préalable, et sans assumer une responsabilité quelconque. **EXCLUSIVITE DE RECOURS :** La responsabilité de McGard se limite exclusivement à la réparation et au remplacement des pièces conformément aux conditions ci-dessus et la société McGard ne pourra en aucun cas être tenue responsable de dommages indirects. **DÉNÉGATION DES GARANTIES :** La présente garantie remplace expressément toutes les autres garanties, expressees ou implicites, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. **INDEMNISATION :** L'acheteur indemnifiera, exonérera et défendra McGard (y compris les dirigeants, les administrateurs, les employés et les agents de McGard, collectivement, le « Groupe MG »), à sa charge, de et contre toute responsabilité, tout dommage, toute perte, et toute dépense (y compris, sans s'y limiter, les frais raisonnables de représentation juridique), réclamation ou jugement (collectivement, une « Réclamation ») résultant de blessures (y compris la mort) à une personne ou de dommages aux biens, quelque en soit la cause, que ce soit par la négligence de McGard ou autrement, découlant de ou liés à: (a) la vente, la revente, le remplacement ou l'utilisation de produits livrés par McGard à l'acheteur; (b) la modification par l'acheteur, ou l'altération de tout Produit, dans chaque cas, les excluant de toute Réclamation, déterminée par un jugement définitif, comme ayant été causé principalement par négligence grave, insouciance, ou faute intentionnelle de McGard.

(E) indebidos de la información contenida en sus publicaciones impresas o en la página web. El usuario debe verificar con el fabricante del vehículo y el fabricante de las ruedas si el sujetador tiene el tamaño de rosca, la longitud y la forma del asiento (cónico, radial o plano) correctos antes de instalar los sujetadores. El uso del tamaño o del tipo equivocados de sujetadores dañará las roscas hembra y podría causar la falla o la pérdida de la rueda, lo que podría provocar lesiones graves. McGard no es responsable de problemas de holgura con tapacubos o cubiertas de ruedas. **GARANTÍA LIMITADA:** McGard LLC garantiza al comprador original todas sus piezas, a menos que sean tuercas/pernos para ruedas cromadas, contra defectos de fabricación y materiales durante un año. McGard LLC garantiza al comprador original sus tuercas/pernos para ruedas cromadas contra defectos de fabricación y materiales durante su vida útil. El cromado de tuercas/pernos para ruedas está garantizado durante su vida útil de que no se astillará, pelará u oxidará en condiciones de uso y cuidado normales. Las piezas individuales que se sospeche que tienen defectos deben devolverse previo pago y debidamente empacadas a McGard, 3875 California Road., Orchard Park, New York 14127-4198 USA. Después de la inspección, las piezas deben reemplazarse de forma gratuita si se encuentra que son defectuosas. Cualquier tuerca/perno para ruedas devuelto según esta garantía debe ir acompañado de una prueba de compra. Esta es la única garantía de productos McGard y ninguna otra garantía explícita obligará al fabricante. La corrosión de piezas y la descoloración de tapas de color anodizadas debido a negligencia, condiciones climáticas adversas o productos químicos no está cubierta por esta garantía. De no instalar tapones de nylon para uso callejero en tuercas para ruedas de extremo abierto se puede causar la corrosión en roscas, lo que no está cubierto por la garantía. Esta garantía no cubre ningún elemento que haya sido dañado, mutilado, alterado, usado indebidamente, abusado o retirado a la fuerza. Los cierres de McGard no están garantizados contra el robo ni cada conjunto tiene un código exclusivo. McGard se reserva el derecho de efectuar cambios en especificaciones y diseño sin ningún aviso previo y sin incurrir en ninguna responsabilidad. **RECURSO EXCLUSIVO:** La responsabilidad de McGard se limitará exclusivamente a reparar o reemplazar piezas en las condiciones antes expuestas, y en ningún momento McGard será responsable de los daños emergentes. **EXENCIÓN DE GARANTÍAS:** Esta garantía es expresamente en lugar de las demás garantías, explícitas o implícitas, incluida cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un cierto fin. **INDEMNIZACIÓN:** El Comprador, a expensas del propio Comprador, indemnizará, eximirá de culpa y defenderá a McGard (y a los gerentes, directivos, empleados y agentes de McGard, colectivamente el "Grupo MG") contra y ante cualquier responsabilidad, daño, pérdida, gasto (incluidos, entre otros, honorarios de abogados razonables), reclamación o sentencia (colectivamente, una "Reclamación") que pueda surgir de cualquier lesión (incluida la muerte) a cualquier persona o daño material, independientemente de cuál haya sido su causa, tanto por negligencia de McGard como por otros motivos, que surja o esté relacionado con: (a) la venta, la reventa, el reemplazo o el uso de cualquier Producto suministrado por McGard al Comprador; (b) la modificación o la alteración de cualquier Producto por el Comprador, en cada uno de estos casos eximiéndolo de cualquier Reclamación que sea determinada por sentencia firme que haya sido causada principalmente por negligencia mayor de McGard, temeridad o conducta indebida intencionada.

McGard 

3875 California Road, Orchard Park, NY 14127-4198 USA
716-662-8980 • 800-444-5847 • mcard.com

McGard® Tough Nuts® and SpineDrive® are registered trademarks of McGard LLC. ©2018 McGard LLC.
McGard® Tough Nuts® et SpineDrive® sont des marques déposées de McGard LLC. ©2018 McGard LLC.
McGard®; Tough Nuts® y SpineDrive® son marcas comerciales registradas de McGard LLC. ©2018 McGard LLC.